



COURS BASILÉRO DE LEINGA FRANCOPROVENSALA

(Lo cours basiléro ou couhe pa reunn)

Lo cours ou l'eut fet pre lo personalo de l'Amministrashon Pèblica, ou l'eut ivert a hi qu'ou l'ovro din la culteura e a tout.

Contenù:

Lo cours basiléro de leinga francoprovensala ou l'enteunt introdouire li elemeunn fundamentalo do francoprovensal a travers d'attivitae qu'ou consantisso i partissipeunn d'aquistar de cunussanse languestique e, plu an dzeneral, de competanse iliaie a si difareunn doméno d'usado. Do lessico a la grammère, de la conversashon a la tradushon, lo francoprovensal ou saret presentà din sa retsèhe lessicala, fonetica e semanticca pé dzò a l'entòrt de le varietaie do Vilé e de Sein Dzouiro de Suse. Le dòse rancontre prevue ou saront supportaie di articlho *Lo francoprovensal quei qu'èt*, do manualo *Parlé, leire e eicire an francoprouvensal a Gravière*, do lévro *Lo Prinselhon* e d'otro materialo betà a desposeshon.

Durà:

30 ore dessù 12 rancontre (*guidaie de Matteo Ghiotto*)

Caro do cours: Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse (*Plahe V Martiri, 1*)
Vilé (*Rouà C. Carroccio, 30*)

Armenòc de le rancontre:

- **Delun 25 mars 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la fonetica: li son de nohre varietaie.
- **Delun 1° avril 2019 - Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta do lessico: bieunn de non a l'entòrt de no. Lo lessico de la moueizhon, de la campanhe, de la montinheu.
- **Delun 8 avril 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la morfologhi: li articlho, li non e li aggettivo.
- **Delun 15 avril 2019 - Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la grammère: lo preseunn endicativo di verbo.
- **Delun 29 avril 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la grammère: la costrushon de la frase e de la domanda.
- **Delun 6 mai 2019 - Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de l'escreteura: la creashon d'in testo.
- **Delun 13 mai 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
Proieshon del film documentéro "E ia lo solelh" de Diego Anghilante e Fredo Valla a l'entòrt de la figurea de François Fontan.
- **Delun 20 mai 2019 - Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la tradushon: la greunta liettarteara din nohre varietaie.
- **Delun 27 mai 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la tradushon: i neologismo.
- **Delun 3 zouin 2019 - Moueizhon comeune de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la conversashon: heunn qu'i seimble, heunn qu'i defarahe, l'entercomprehon.
- **Delun 10 zouin 2019 - Moueizhon comeune do Vilé ore 20.30 - 23.00**
A la dehreverta de la tradishon: nohre féhe an leinga.
- **Delun 17 zouin 2019 - Dzardin do Tsahel de Sein Dzouiro de Suse ore 20.30 - 23.00**
Proieshon do documentéro "Courenta dentro" de Andrea Fantino.

Pre enformashon: Matteo Ghiotto 340.0771033 - matteoghiotto@yahoo.it



CORSO BASE DI LINGUA FRANCOPROVENZALE

(Il corso base è gratuito)

È rivolto al personale della Pubblica Amministrazione, aperto agli operatori culturali e alla cittadinanza

Contenuti:

il corso base di lingua francoprovenzale intende introdurre gli elementi fondamentali del francoprovenzale attraverso attività che consentano ai partecipanti di acquisire conoscenze linguistiche e, più in generale, competenze legate ai suoi diversi ambiti di uso. Dal lessico alla grammatica, dalla conversazione alla traduzione, il francoprovenzale verrà presentato nella sua ricchezza lessicale, fonetica e semantica con una particolare attenzione rivolta alle varietà sangiorgese e villarfocchiarde. I dodici incontri previsti saranno supportati dagli articoli *Lo francoprovensal quei qu'èt*, dal manuale *Parlé, leire e eicire an francoprouvensal a Gravière*, dal libro *Lo Prinselhon* (traduzione de "Il piccolo principe") e da ulteriore materiale messo a disposizione.

Durata:

30 ore ripartite su 12 incontri (*condotti da Matteo Ghiotto*)

Sede incontri: Sale consiliari di San Giorio di Susa (*Piazza V Martiri, 1*)
Villar Focchiardo (*Via C. Carroccio, 30*)

Calendario degli incontri:

- **Lunedì 25 marzo 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della fonetica: i suoni delle nostre varietà.
- **Lunedì 1° aprile 2019 - Sala consiliare di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta del lessico: tante parole intorno a noi. Il lessico della casa, della campagna, della montagna.
- **Lunedì 8 aprile 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della morfologia: gli articoli, i nomi e gli aggettivi.
- **Lunedì 15 aprile 2019 - Sala consiliare di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della grammatica: il presente indicativo dei verbi.
- **Lunedì 29 aprile 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della grammatica: la costruzione della frase e della domanda.
- **Lunedì 6 maggio 2019 - Sala consiliare di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della scrittura: la creazione di un testo.
- **Lunedì 13 maggio 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Proiezione del film documentario "E ia lo solelh" di Diego Anghilante e Fredo Valla intorno alla figura di François Fontan.
- **Lunedì 20 maggio 2019 - Sala consiliare di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della traduzione: la grande letteratura nelle nostre varietà.
- **Lunedì 27 maggio 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della traduzione: i neologismi.
- **Lunedì 3 giugno 2019 - Sala consiliare di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della conversazione: le similitudini, le differenze, l'intercomprensione.
- **Lunedì 10 giugno 2019 - Sala consiliare di Villar Focchiardo ore 20.30 - 23.00**
Alla scoperta della tradizione: le nostre feste in lingua.
- **Lunedì 17 giugno 2019 - Giardino del Castello di San Giorio di Susa ore 20.30 - 23.00**
Proiezione del documentario "Courenta dentro" di Andrea Fantino.

Per informazioni: Matteo Ghiotto 340.0771033 - matteoghiotto@yahoo.it

INFO: cell. 328-3129801 - chambradoc@chambradoc.it - www.chambradoc.it

